

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Marine Machinery and Services / Machineries et
services maritimes
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet PORTE, METAL, MARINE, STRUCTURAL	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-120220/C	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-120220	Date 2012-11-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ML-027-23329	
File No. - N° de dossier 027ml.W8482-120220	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-11-29	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tamaro, Daniel	Buyer Id - Id de l'acheteur 027ml
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5319 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification à l'invitation est émise afin de fournir le jeu de question et réponses #2:

JEU # 2 DE QUESTION ET RÉPONSE

Question 3 :

1. Dans notre dernière proposition nous avons demandé s'il était possible d'étudier la porte avant de compléter une proposition. Je crois qu'un navire se trouve à Comox, sommes-nous en mesure de le visiter?

Réponse 3 :

1. Le ministère de la Défense nationale (MDN) et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) ont déterminé qu'il existe des droits sur les renseignements de base et originaux de propriété intellectuelle impliqués dans ce besoin. Pour ces motifs, le Canada ne peut pas permettre l'examen de la porte actuelle.

2. Sans les spécifications techniques d'origine et les procédures d'essai approfondies un fournisseur potentiel ne peut pas terminer le processus de certification pour un produit équivalent, qui comprend, mais sans s'y limiter à: la production d'un plan "bleu" pour approbation préliminaire technique du MDN (phase I, l'approbation d'ingénierie), la production d'une porte prototype pour essais non destructifs et destructifs (phase II) et à la présentation d'un échantillon de porte de production pour approbation finale (phase III). Après que tous les soumissionnaires potentiels ont reçu l'approbation technique, TPSGC procédera ensuite à l'évaluation financière afin d'identifier l'offre gagnante.

3. Le processus d'approbation pour la certification d'un produit équivalent pourrait prendre jusqu'à une année et le coût pour un soumissionnaire potentiel pourrait être de plus de \$ 100,000.00 (s'il vous plaît noter que cette estimation n'est pas exhaustive et ne comprend pas tous les coûts potentiels d'un soumissionnaire potentiel).

4. Le Canada ne peut pas considérer un produit équivalent et respecter la date critique de livraison du 18 mars 2013.